



**SEA®**  
Sistemi Elettronici  
di Apertura Porte e Cancelli  
International registered trademark n. 804888



**Italiano**

**English**

**Français**

**Español**

# **GATE 2 - 24V PLUS**

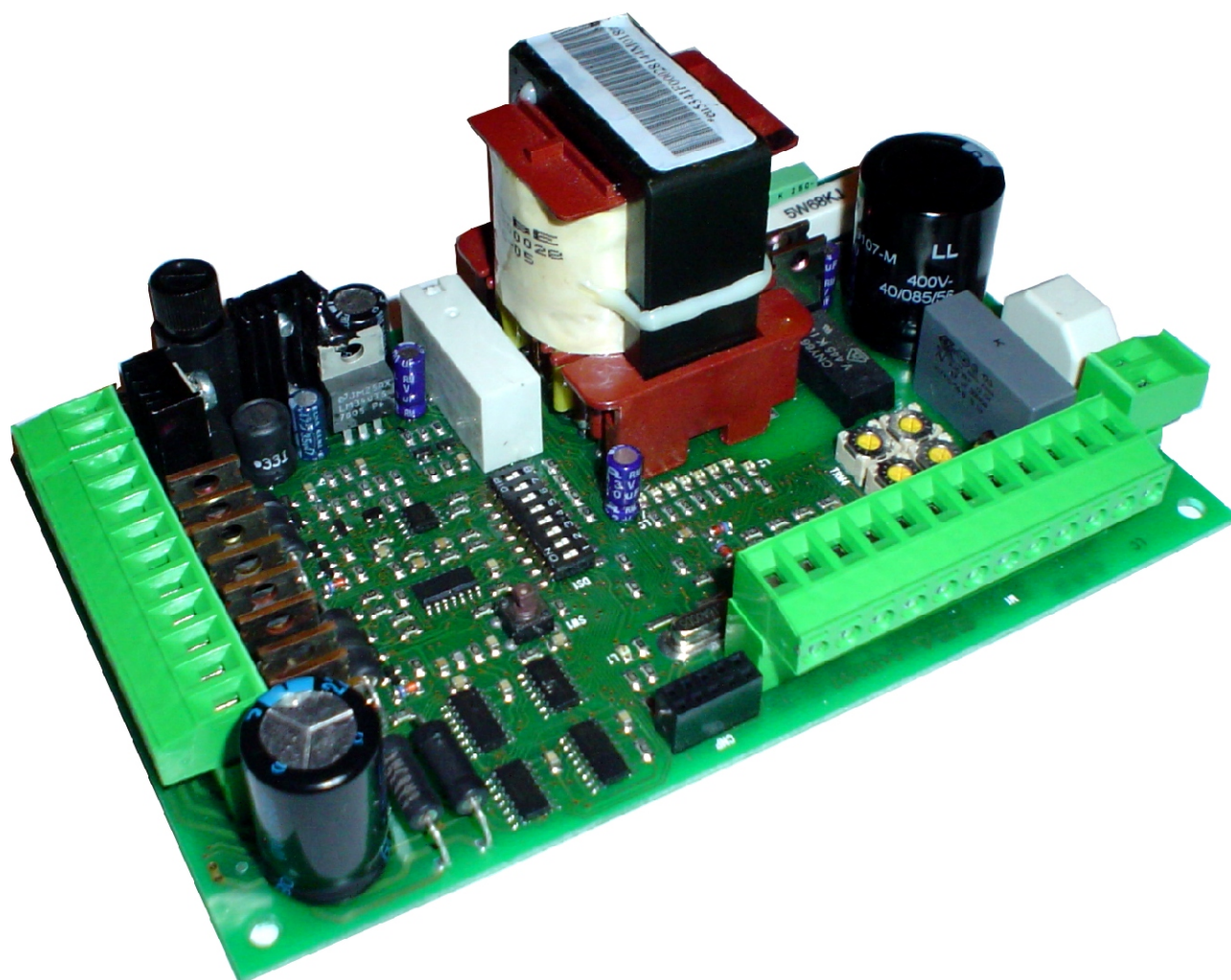
**23001135**

***APPARECCHIATURA ELETTRONICA 24Vdc PER CANCELLI AD ANTE BATTENTI***

***ELECTRONIC CONTROL UNIT FOR SWING OPERATORS 24 V D.C.***

***ARMOIRE ELECTRONIQUE 24 V dc POUR PORTAILS A BATTANTS***

***TARJETA ELECTRONICA 24Vdc PARA CANCELA ABATIBLES***



**SEA s.r.l.**

**Zona Ind.le S. Atto - 64020 S. Nicolò a Tordino (TE)**

**Tel. 0861.588341 - Fax 0861.588344**

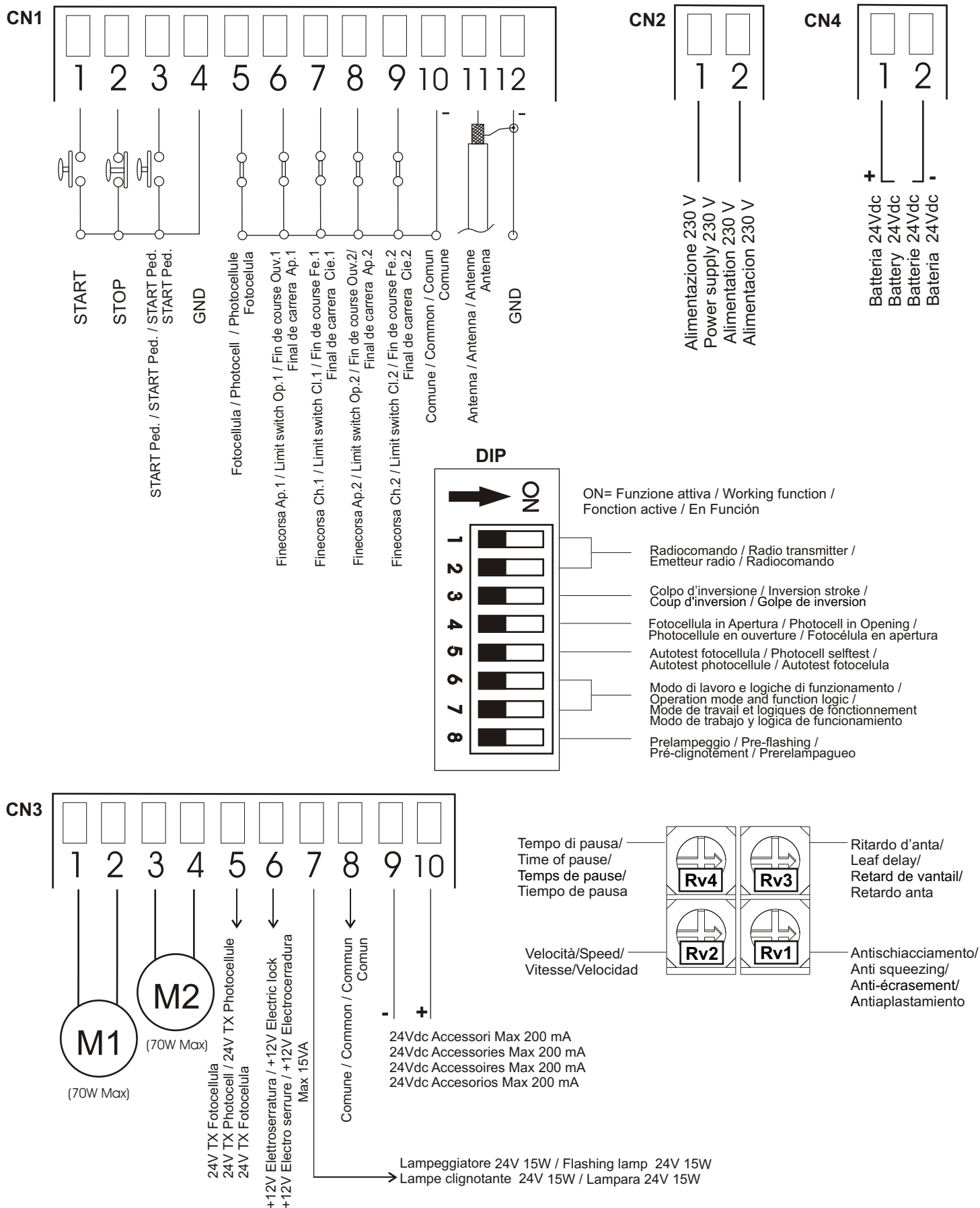
**[www.seateam.com](http://www.seateam.com)**

**e-mail: [seacom@seateam.com](mailto:seacom@seateam.com)**



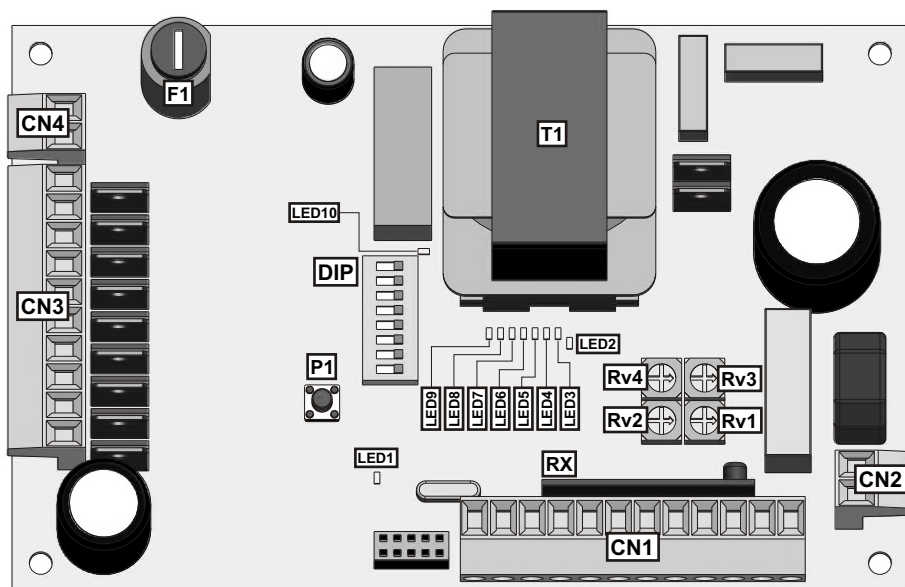
# CONNESSIONI / CONNECTIONS / CONNEXIONS

## CONEXIONES





## **DESCRIZIONE DEI COMPONENTI /** **DESCRIPTION OF THE COMPONENTS/** **DESCRIPTION DES COMPOSANTS /** **DESCRIPCION DE LOS COMPONENTES**



- I** **LED1** = Programmazione Tx/Autoapprendimento / **LED2** = Fotocellula / **LED3** = Start / **LED4** = Stop / **LED5** = Start pedonale / **LED6** = Finecorsa apertura Motore 2 / **LED7** = Finecorsa chiusura Motore 2 / **LED8** = Finecorsa apertura Motore 1 / **LED9** = Finecorsa chiusura Motore 1 / **LED10** = Alimentazione / **F1** = Fusibile caricabatteria 250mA / **RX** = Modulo ricevitore 433 MHz / **CN1** = Connettore Ingressi / **CN2** = Connettore alimentazione 230V / **CN3** = Connettore uscite / **CN4** = Connettore batteria / **Rv1** = Regolazione sensibilità antischiacciamento / **Rv2** = Regolazione velocità ante / **Rv3** = Regolazione ritardo ante in chiusura / **Rv4** = Regolazione tempo di pausa / **P1** = Pulsante memorizzazione tempi di lavoro e radiocomandi / **DIP** = Dip-switch / **T1** = Trasformatore
- GB** **LED1** = Programming Tx/selflearning / **LED2** = Photocell / **LED3** = Start / **LED4** = Stop / **LED5** = Start pedestrian / **LED6** = limit switch opening motor 2 / **LED7** = Limit switch closing motor 2 / **LED8** = Limit switch opening motor 1 / **LED9** = Limit switch closing motor 1 / **LED10** = Power supply / **F1** = Fuse battery charge 250mA / **RX** = 433 Mhz receiver module / **CN1** = connector for entries / **CN2** = 230V power supply connector / **CN3** = Connector for exits / **CN4** = battery connector / **Rv1** = Anti crush sensitivity adjustment / **Rv2** = Speed adjustment of leaves / **Rv3** = Leaf delay adjustment in closing / **Rv4** = Pause time adjustment / **P1** = Pushbutton for working time and radio transmitter memorization / **DIP** = Dip-switch / **T1** = Transformer
- F** **LED1** = Programmation Tx/ Autoapprentissage / **LED2** = Photocellule / **LED3** = Start / **LED4** = Stop / **LED5** = Start piéton / **LED6** = fin de course ouverture Moteur 2 / **LED7** = Fin de course fermeture Moteur 2 / **LED8** = Fin de course ouverture Moteur 1 / **LED9** = Fin de course fermeture Moteur 1 / **LED10** = Alimentation / **F1** = Fusible charge batterie 250mA / **RX** = Module récepteur 433 MHz / **CN1** = Connecteur Entrées / **CN2** = Connecteur alimentation 230V / **CN3** = Connecteur sorties / **CN4** = Connecteur batterie / **Rv1** = Réglage sensibilité anti écrasement / **Rv2** = Réglage vitesse vantail / **Rv3** = Réglage retard vantail en fermeture / **Rv4** = Réglage temps de pause / **P1** = Poussoir mémorisation temps de travail et émetteurs radio / **DIP** = Dip-switch / **T1** = Transformateur
- E** **LED1** = Programacion Tx/Autoprogramacion / **LED2** = Fotocelula / **LED3** = Start / **LED4** = Stop / **LED5** = Start peonal / **LED6** = Final de carrera apertura Motor 2 / **LED7** = Final de carrera cierre Motor 2 / **LED8** = Final de carrera apertura Motor 1 / **LED9** = Final de carrera cierre Motor 1 / **LED10** = Alimentacion / **F1** = Fusible carga bateria 250mA / **RX** = Modulo receptor 433 MHz / **CN1** = Conector Entradas / **CN2** = Conector alimentacion 230V / **CN3** = Conector salida / **CN4** = Conector bateria / **Rv1** = Regulacion sensibilidad antiplastamiento / **Rv2** = Regulacion velocidad antas / **Rv3** = Regulacion retardo ante en cierre / **Rv4** = Regulacion tempo de pausa / **P1** = Pulsante memorizacion tiempos de trabajo y transmisores / **DIP** = Dip-switch / **T1** = Transformador

## **INDICE**

INFORMACION GENERAL.....	49
CONEXIONES START, STOP, START PEATONAL, ANTENA .....	50
CONEXIONES FOTOCELULA, FINAL DE CARRERA.....	51
CONEXIONES ELETROCERRADURA, LAMPARA, RECEPTOR .....	52
CONEXIONES ALIMENTACION Y MOTOR ARM - ALPHA - BETA .....	53
COLOCACION TIPO DE RADIOCOMANDO (DIP-SWITCH).....	54
AUTOPROGRAMACION RADIOCOMANDO .....	54
FUNCIONES AGREGADAS (DIP-SWITCH).....	55
COLOCACION MODO DE TRABAJO (DIP-SWITCH).....	55
AUTOPROGRAMACION TIEMPOS DE TRABAJO.....	56
COLOCACION LOGICAS DE FUNCIONAMIENTO (DIP SWITCH).....	57
REGULACION SENSIBILIDAD DEL SENSOR AMPEROMETRICO.....	58
REGULACION VELOCIDAD MOTOR .....	58
REGULACION RETARDO DE ANTA EN CIERRE.....	58
REGULACION TIEMPO DE PAUSA.....	58
DESCRIPCION DE LOS LED .....	58
CONEXION BATERIAS.....	59
DESCRIPCION ALARMAS Y MANTENIMIENTO .....	59
RESOLUCION DE LOS PROBLEMAS .....	60
ADVERTENCIAS Y GARANTIAS .....	61



## **INFORMACIONES GENERALES**

### **CARACTERISTICAS GENERALES**

La central de comando GATE 2 24V ha sido proyectada para comandar uno o dos operadores a batiente en baja tension con o sin final de carrera electronico.

Presenta dimensiones muy reducidas y una variada posibilidad de funciones tales como la regulacion de la velocidad del motor, de la sensibilidad amperometrica para el antiplastamiento, del retardo de anta en cierre y del tiempo de pausa ademas de las classicas funciones demandas al dip-switch.

La programacion de los tiempos de trabajo puede efectuarse en via automatica.

### **CARACTERISTICAS TECNICAS**

<b>Tension de alimentacion de la central</b>	230V ~ (+6 -10%) - 50/60 Hz
<b>Potencia absorbida</b>	10 W
<b>Carga max. motor</b>	70 W x 2
<b>Carga maxima accesorios</b>	24Vdc 200mA
<b>Carga max. lampara</b>	24Vdc 15W max.
<b>Temperatura ambiente</b>	-20°C +50°C
<b>Fusibles de proteccion (24V accesorios)</b>	1 (250mA)
<b>Logicas de funcionamiento</b>	Automatica / Manual / Seguridad / Hombre presente
<b>Tiempo de apertura / cierre</b>	En autoaprendimiento en fase di programacion
<b>Tiempo de pausa</b>	Regulable con trimmer
<b>Fuerza de empuje</b>	Regulable con trimmer
<b>Frenada</b>	En autoaprendimiento en fase di programacion
<b>Entrada en bornes</b>	Alimentacione de bateria / Apertura total / Apertura peatonal / Seguridad / Stop / Finaldecarrera apertura y chiusura
<b>Salida en bornes</b>	Alimentacion accesorios 24Vdc / Motores 24Vdc / Lampara 24Vdc / Eletroceradura 12Vdc / Alimentacion TX fotocelula
<b>Dimensiones de la tarjeta</b>	156 x 100 mm
<b>Caracteristicas bateria opcional</b>	24V Pb 2Ah min.
<b>Caracteristicas contenedor para externo</b>	305 x 225 x 125 mm - Ip55

### **PREDISPOSICIONES**

Es importante para la seguridad de las personas seguir atentamente todas las advertencias y las instrucciones presentes en este manual. Una errada instalacion o un errado uso del producto puede llevar a graves daños a las personas.

Verificar que cerca de la instalacion exista un adecuado interruptor diferencial como prescrito de la normativa vigente y preveer sobre la red de alimentacion un magnetotermico onnipolar.

Para la puesta en funcionamiento de los cables electricos utilizar adecuados tubos rigidos y/o flexibles

Separar siempre cables de conexion de los accesorios a baja tension de aquellos de alimentacion 115/230 V~.

Parar evitar cualquier interferencia utilizar fundas separadas.

La longitud maxima de los cables de alimentacion entre central y motor no debe ser superior a 10 ,utilizando los cables con seccion 2,5 mm<sup>2</sup>.

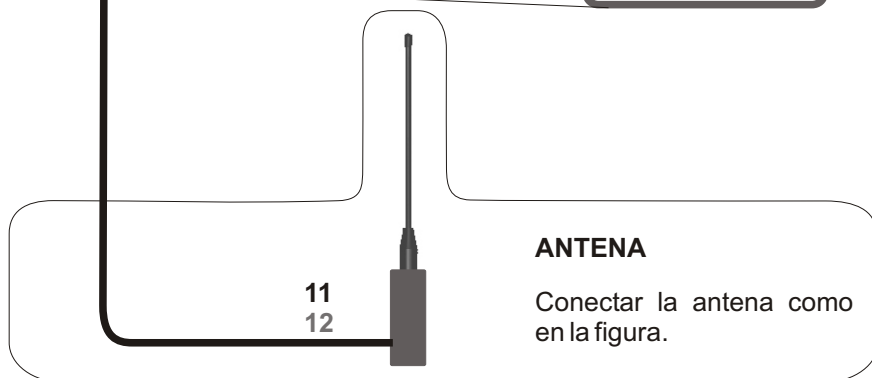
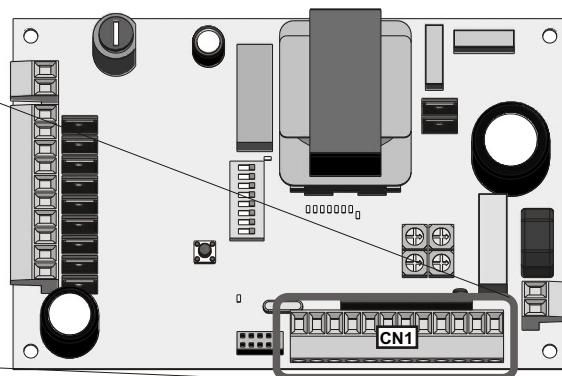
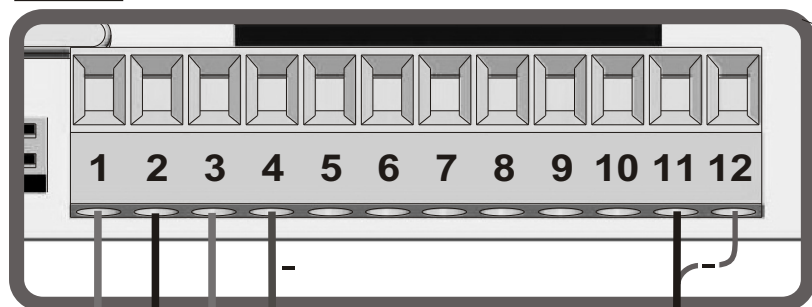
Donde es necesario el respeto de normativas sobre asuntos de compatibilidad eletromagnètica, es necesario instalar un filtro EMC sobre la linea de alimentaciòn.





# START - STOP - START PEDONALE - ANTENA

**CN1**



## START PEATONAL (N.O.)

Para obtener una apertura parcial (solo un anta que se abre) conectar los hilos del selector de llave como en figura. Es posible conectar otros dispositivos de comando (pulsantiera, radio receptor, teclado).

Nota1: el contacto para la apertura parcial es un contacto normalmente abierto (N.O.).

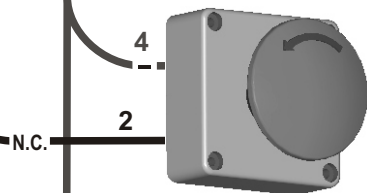
Nota2: la apertura parcial sera siempre efectuada sobre motor M1.



## STOP (N.C.)

Si se oprime este pulsante los motores se pararan inmediatamente en cualquier condicion /posicion. Es necesario un comando de start para reestablecer el movimiento.

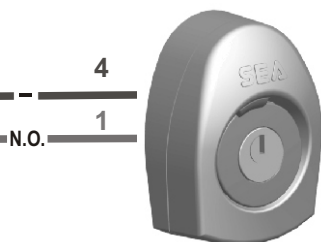
Nota: si la funcion de stop no es usada, hagan un puentecito entre los bornes n° 2 y 10.



## START (N.O.)

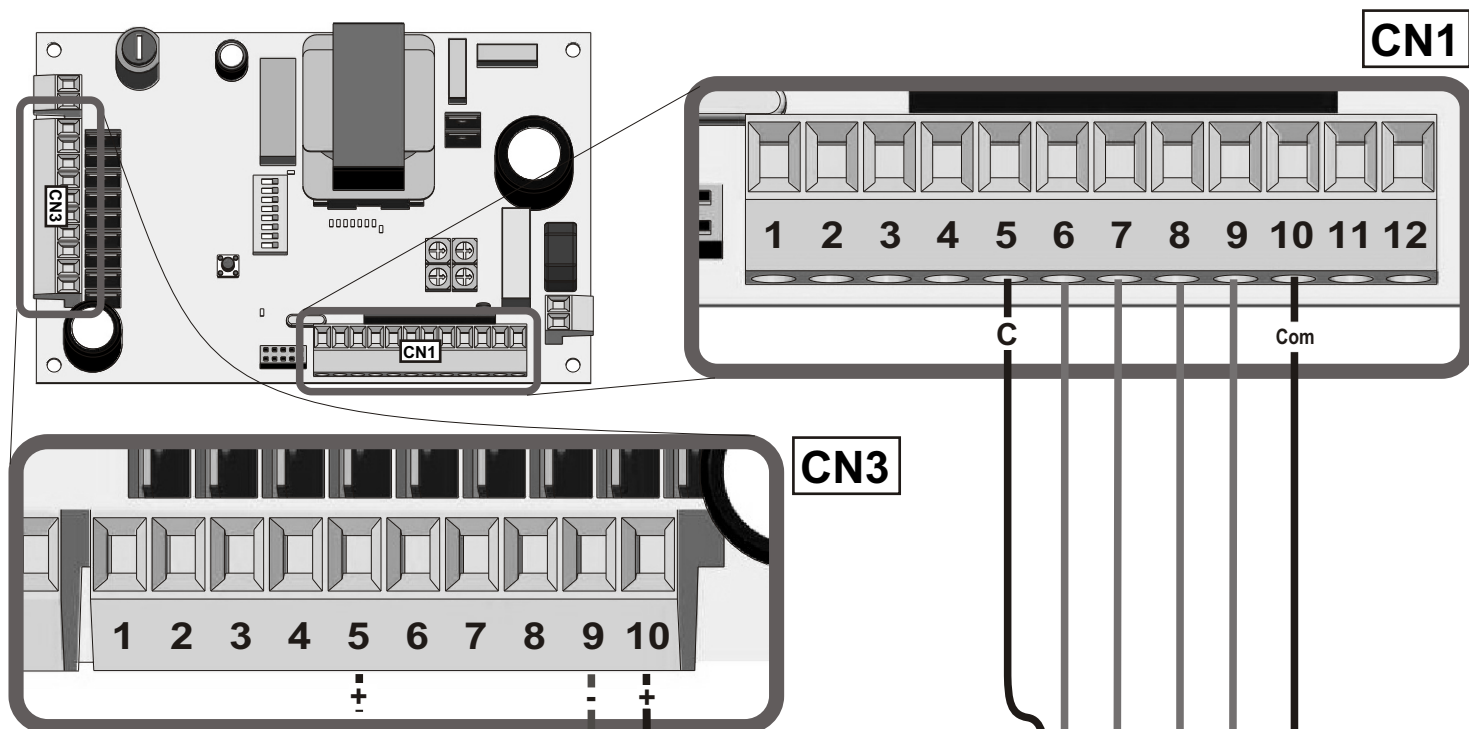
Si se transmite un impulso a esta entrada se determina la apertura/cierre del automatismo. Puede ser transmitido atraves un selector de llave, una botonera, etc...

Para conectar los dispositivos proveidos (por ejemplo la espiral) se ruega de ver las relativas instrucciones.





# FOTOCELULAS - FINAL DE CARRERA



## Conexión fotocélula 1

Cuando se atraviesa el rayo de la fotocélula, el automatismo invierte su movimiento si esta en fase de cierre.

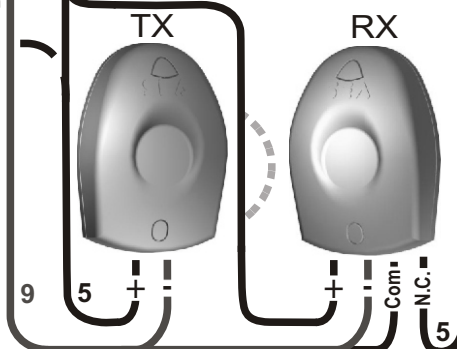
Para usar el autotest de la fotocélula, conectar el positivo (+) con el borne 5 en vez que el 10 (CN3).

**Nota: si la fotocélula no es usada, hagan un puenteo entre borne 5 y 10 (CN1).**

+ = 24Vdc - = 0Vdc C = conexión

Com = Común

Sólo con Autocomproación  
Fotocélula activa



## Final de carrera

Pueden ser de diversos tipos:

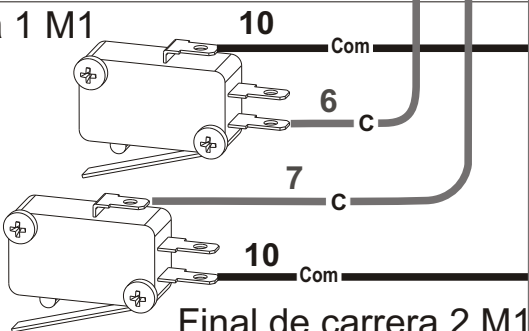
- Final de carrera inductivo
- Final de carrera mecánico con palanca
- Final de carrera con resorte
- Final de carrera para motoreductor con cadena.

Todos estos finales de carrera deben ser productos por SEA para una compatibilidad total de los conectores.

Com = Común

N.B. Ver parágrafo automatismo sin final de carrera

## Final de carrera 1 M1



## Final de carrera 2 M1

## Final de carrera

Pueden ser de diversos tipos:

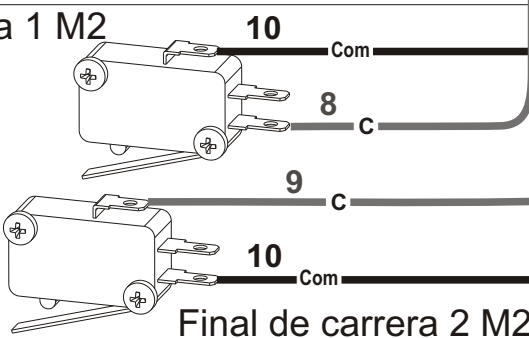
- final de carrera inductivo
- final de carrera mecánico con palanca
- final de carrera con resorte
- final de carrera para motoreductor con cadena.

Todos estos finales de carrera deben ser producidos por SEA para una total compatibilidad de los conectores.

Com = Común

N.B. Ver parágrafo automatismos sin final de carrera

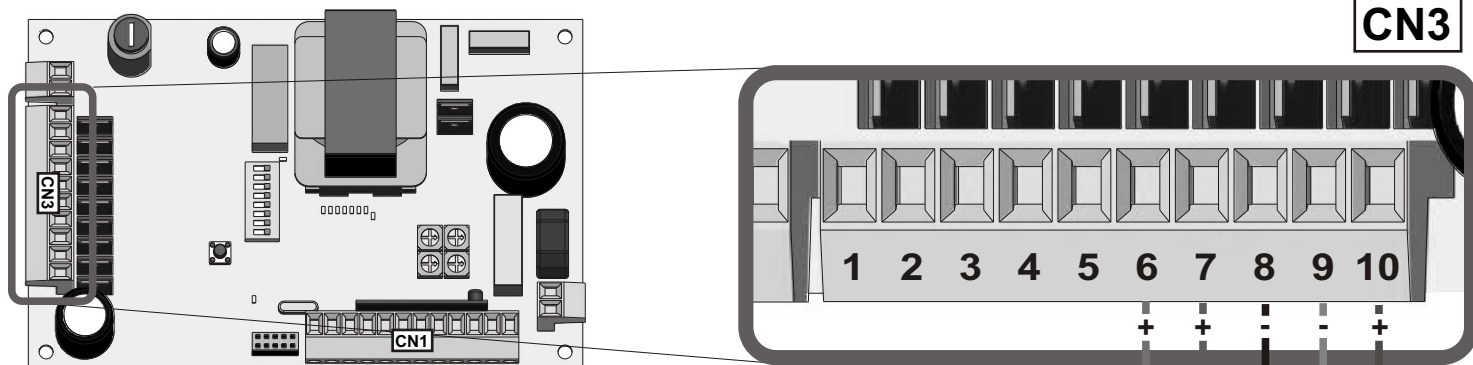
## Final de carrera 1 M2



## Final de carrera 2 M2

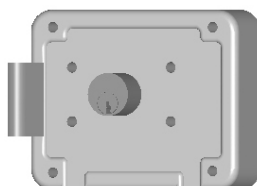


# **ELECTROCERRADURA - LAMPARA** **RECEPTOR**



## **Salida electrocerradura**

Puede ser conectada una electrocerradura de 12Vdc 15W max .La electrocerradura se activa en cada ciclo de apertura por alrededor de 1,5 seg.



## **Lampara 24v 15w**

La lampara avisa que la cancela automatica esta en movimiento.

Para conectarlo, conectar los cables de la lampara como en la figura.

Es posible activar un prelampagueo de 3 segundos antes de acitivar el automatismo colocando el Dip 8 en a ON.



## **Conexion de un radio receptor**

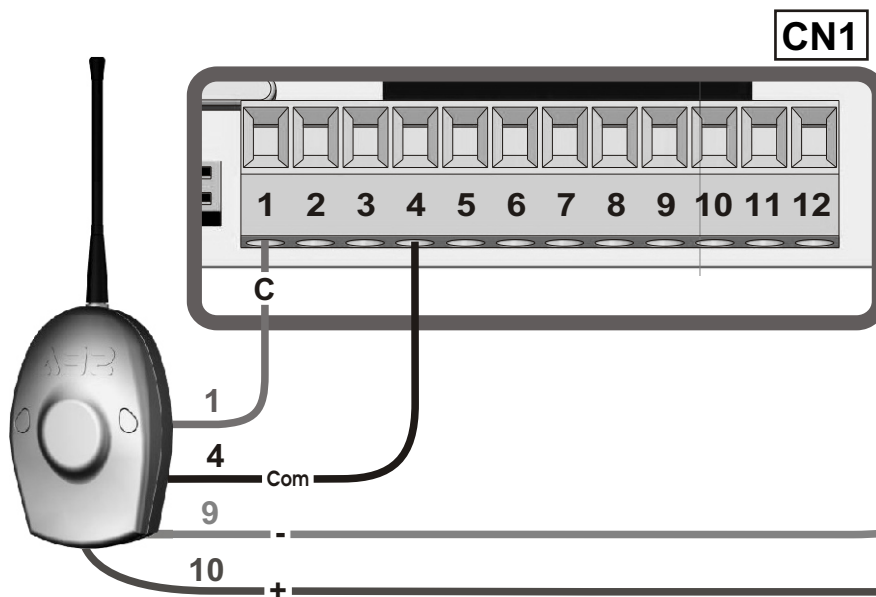
Esta conexion determina la total apertura/cierre del automatismo. Para la conexion del receptor se debe hacer referencia al relativo manual de instrucciones.

+ = 24Vdc,

- = 0Vdc,

C = conexion

Com = Comun





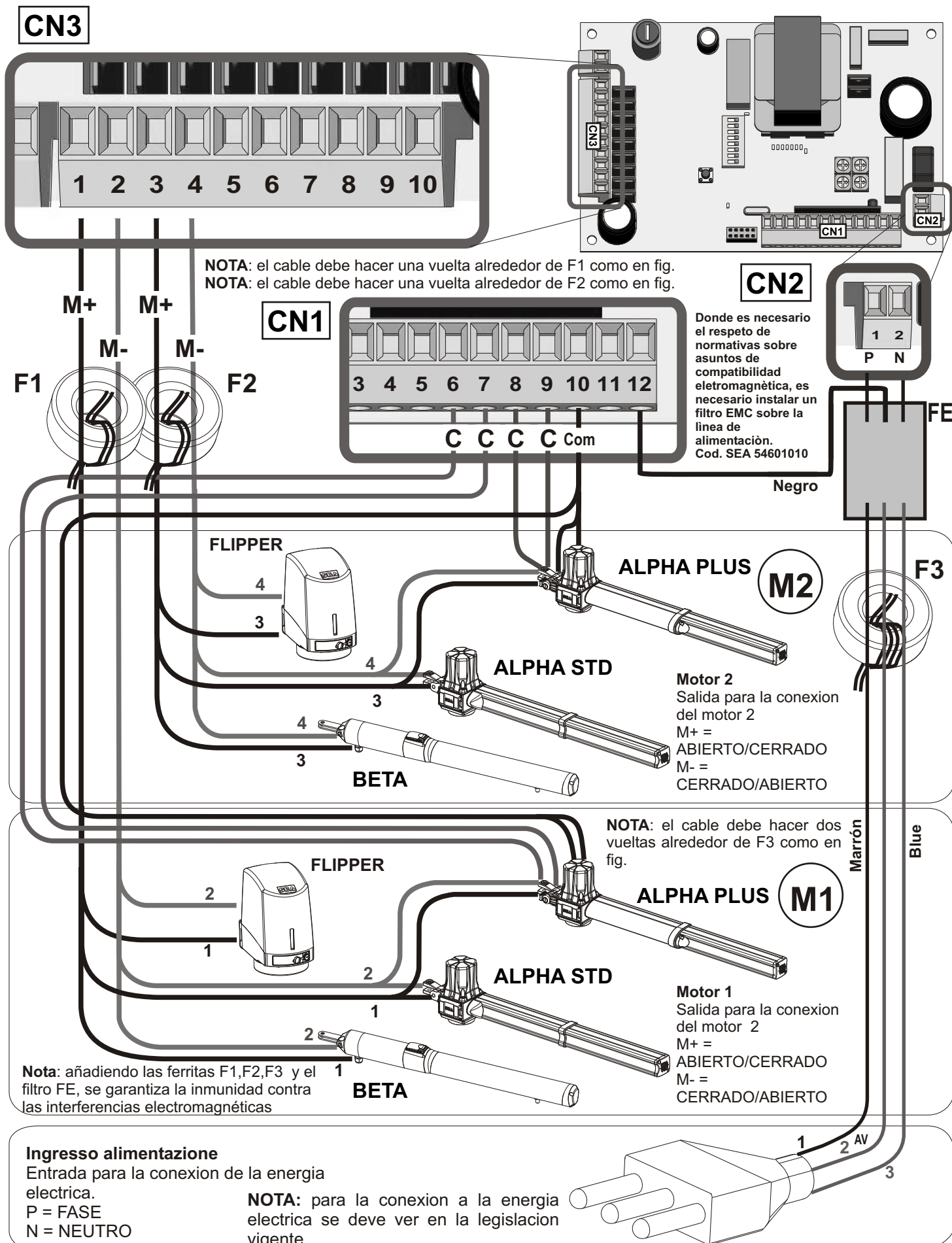


**SEA®**  
Sistemi Elettronici  
di Apertura Porte e Cancelli  
International registered trademark n. 804888

**Español**

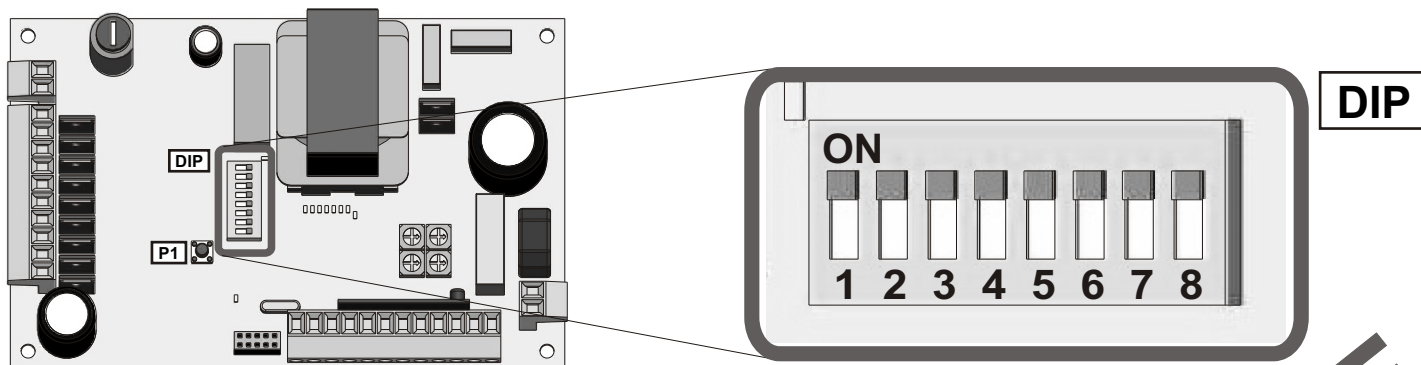
**GATE 2 - 24V PLUS**

# ALIMENTACION - MOTORES ARM-ALPHA-BETA





## **DIP-SWITCH (TIPO DE RADIOCOMANDO)**



DIP	POSICION	COLOCACION DIP1 Y DIP2 EN BASE AL TIPO DEL RADIOCOMANDO UTILIZADO
1 / 2	OFF / OFF	Radiocomandos <b>Dip-switch</b>
1 / 2	ON / OFF	Radiocomandos <b>Rolling code</b>
2	ON	Radiocomandos <b>E-copy</b>
1 / 2	ON / ON	Cancelacion de los radiocomandos

\* Modalidad para la cancelacion de los radiocomandos registrados.

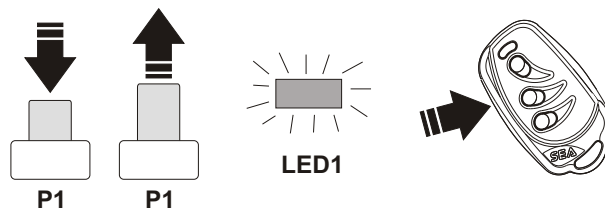
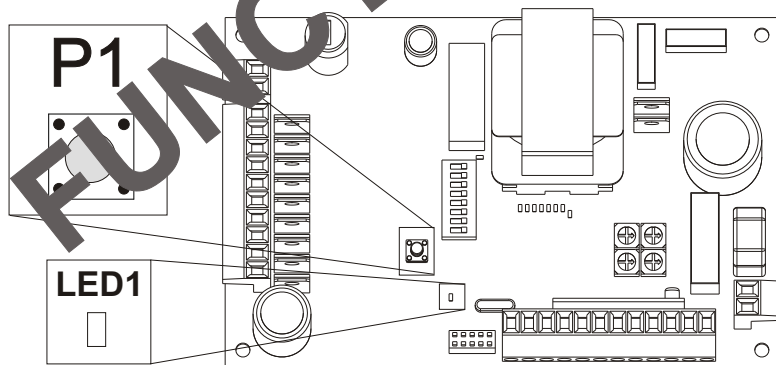
Posicionar los Dip 1 y 2 en ON.

Oprimir y tener oprimido P1 de la tarjeta por 10 segundos, el led se encendera para señalar la cancellacion. Reportar los dip-switches en la posicion relativa al tipo de telecomando a memorizar.

## **AUTOPROGRAMACION RADIOCOMANDO**

**! ATENCION :** Efectuar la programación de los radiocomandos antes de haber conectado la antena.

1. Oprimir y dejar el pulsante P1, el led reampagueara para señalar la espera de un código para asociar a la **apertura total**;
2. Oprimir el pulsante deseado del radiocomando, el led quedara encendido fijo para señalar que se ha salvado el dato;
3. Oprimir y dejar P1, el led reampagueara la espera de un código para asociar a la **apertura peatonal**;



4. A este punto se puede oprimir el pulsante del radiocomando y el led se apagara para señalar la fin de la programación o tambien volver a oprimir y dejar P1 si no se desea asignar un pulsante a la funcion peatonal.

### **Note:**

- Efectuar la programación de un radiocomando solo a ciclo parado o cancela cerrada.
- Es posible memorizar hasta 10 códigos. (pulsantes).
- Si ya han sido memorizados todos los códigos disponibles, los sucesivos irán a sobre escribir el penultimo (el 9 en orden de recepcion) si tiene que ser asignando a la funcion de apertura total, o el ultimo (el 10) si el código recibido debe ser asociado al peatonal.
- Se viene recibido un código que era ya asignado a una funcion sera actualizado con la nueva funcion.



## **DIP-SWITCH (OTRAS FUNCIONES)**

DIP	POSICION	PROGRAMACION DE OTROS DIP SWITCH PARA OTRAS FUNCIONES
3	ON	<b>GOLPE DE INVERSION</b> Esta funcion, es para usar solo en cancelas batientes, sirve para facilitar el desganche y enganchede la electrocerradura. Al mandar el Start, antes que inicie el ciclo de apertura, los motores son alimentados por casi 1 seg. En cierre, una vez acabado el ciclo de marcha, la operación se repite para asegurar el enganche de la electroserradura
4	ON	<b>CONTROL FOTOCELULA EN APERTURA</b> Provoca la interrupccion del movimiento ya sea en apertura, ya en cierre reabriendo rapidamente despues del desempeño.
5	ON	<b>AUTOTEST FOTOCELULA</b> Activando esta funcion se efectua un test en la fotocelula antes de efectuar cualquier movimiento de la cancela. Para poder aprovechar de esta funcion los transmisores de las fotocelulas deben efectuarse las conexiones en los bornes 5 e 8 (Negativo) del conector CN3.
8	ON	<b>PRELAMPAGUEO</b> Activando esta funcion la lampara y la lampara espia inician a relampaguear alrededor de 5 segundos antes de loa activacion del motor. Ya sea en cierre como en apertura.

## **DIP-SWITCH (MODO DE TRABAJO)**



**1. ATENCION! A tarjeta apagada**, en base al tipo de cancela (uno o dos motores) y a la presencia o menos de final de carrera, seleccionar el modo de trabajo utilizando los DIP 6 y 7 antes de hacer la autoprogramacion de tiempos de trabajo

DIP	posicion	COLOCACION DIP6 Y DIP7 EN BASE AL MODO DE TRABAJO DESEADO
	6 / 7 OFF / OFF	Posicion para seleccionar el l modo de trabajo: <b>dos antas con final de carrera</b>
	6 / 7 ON / OFF	Posicion para seleccionar el modo de trabajo: <b>una sola anta con final de carrera (M1)</b>
	6 / 7 OFF / ON	Posicion para seleccionar el modo de trabajo: <b>dos antas sin final de carrera (ver nota)</b>
	6 / 7 ON / ON	Posicion para seleccionar el modo de trabajo: <b>una sola anta sin final de carrera (M1) (ver nota)</b>

**2.** Encender la tarjeta teniendo oprimido el pulsante pulsante P1 de la tarjeta.

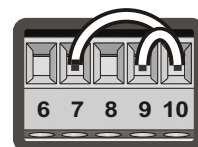
**3.** El led relampaguera lentamente para señalar que se ha salvado el modo de trabajo .

**4.** Apagar la tarjeta y reestablecer los Dip 6 y 7 en OFF. Efectuar la autoprogramacion de los tiempos de trabajo asi como esta descrito en la pagina siguiente.

**Nota:**

**Para poder utilizar la tarjeta sin final de carrera es necesario puntear final de carrera cierre hacia el comun (solo Final de carrera Ch. 1 para funcionamiento 1 anta, ambos para doble anta)**

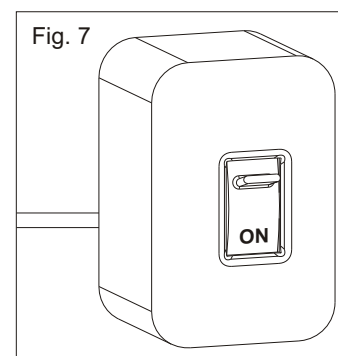
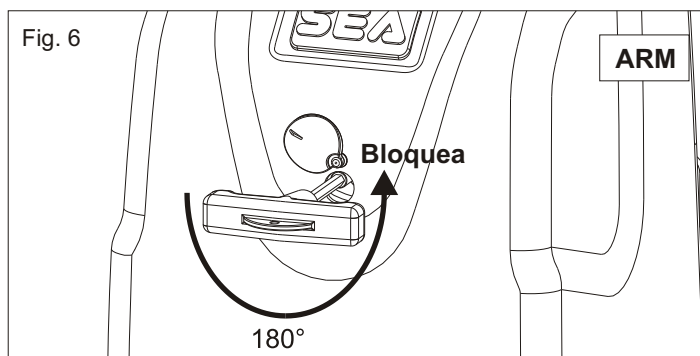
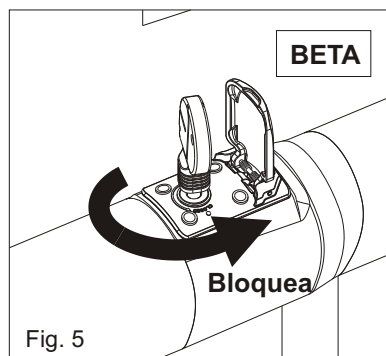
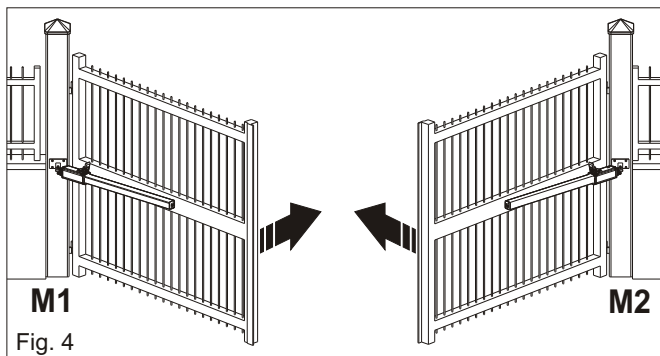
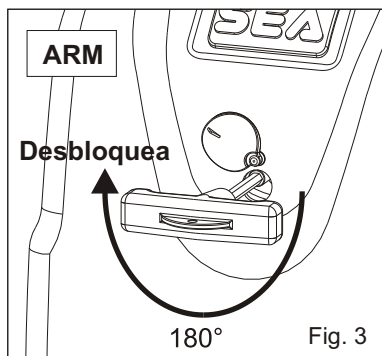
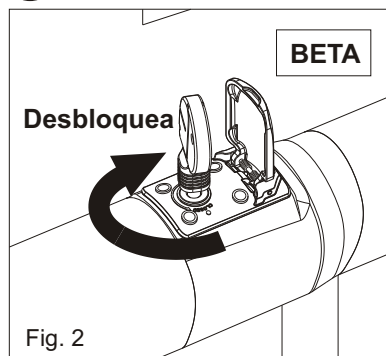
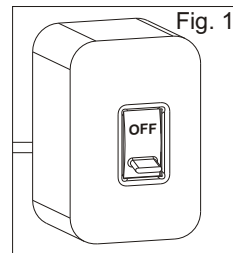
**CN1**



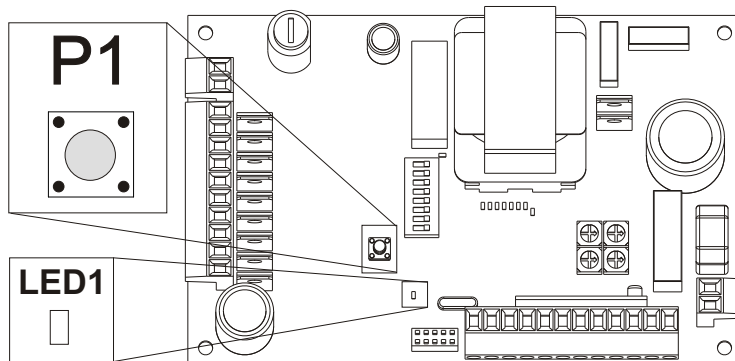


# AUTOPROGRAMACION TIEMPOS DE TRABAJO

- 1 Verificar el correcto funcionamiento de los accesorios (fotocelulas, pulsantes etc.) Hay que colocar el retardode anta si es necesario.
- 2 Regular la velocidad de autoprogramacion atraves el trimmer RV2. Si aconseja de impostar una velocidad baja (no mas alla del final de carrera del trimmer ) y de todas maneras suficiente a mover las antas sin dificultad. El valor de velocidad colocado sera el mismo que determinara la velocidad de frenada.
- 3 Desactivar la corriente electrica (Fig. 1), desbloquear los motores (Fig. 2-3) y posicionar manualmente las antas a mitad de la carrera (Fig. 4).reestablecer el bloqueo mecanico.



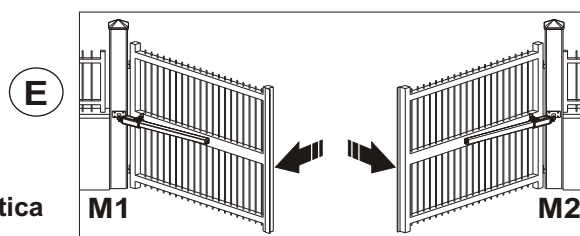
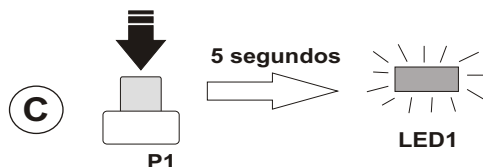
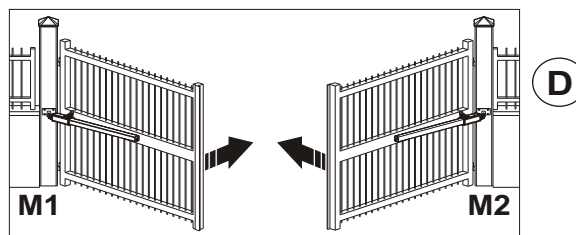
- 4
  - A) Colocar todos los DIP a OFF.
  - B) Alimentar la tarjeta (Fig.7).
  - C) Oprimir y tener oprimido el pulsante P1 por 5 segundos. Il Led1 se enciende (Fig.C).
  - D) Ambas antas iniciaran el cierre a la velocidad colocada con Rv2 (Fig.D).
  - E) Al alcanzar el golpe efectuaran automaticamente un ciclo de apertura a velocidad reducida (Fig.E). Alcanzar el golpe de apertura efecturan automaticamente un ciclo de cierre.
  - F)Esperar el fin del cierre de la anta. el Led 1 se apaga.



Autoprogramacion terminada. (F) LED1

G) Colocar la velocidad de las antas atraves del trimmer RV2. (Vedi pag. 57)

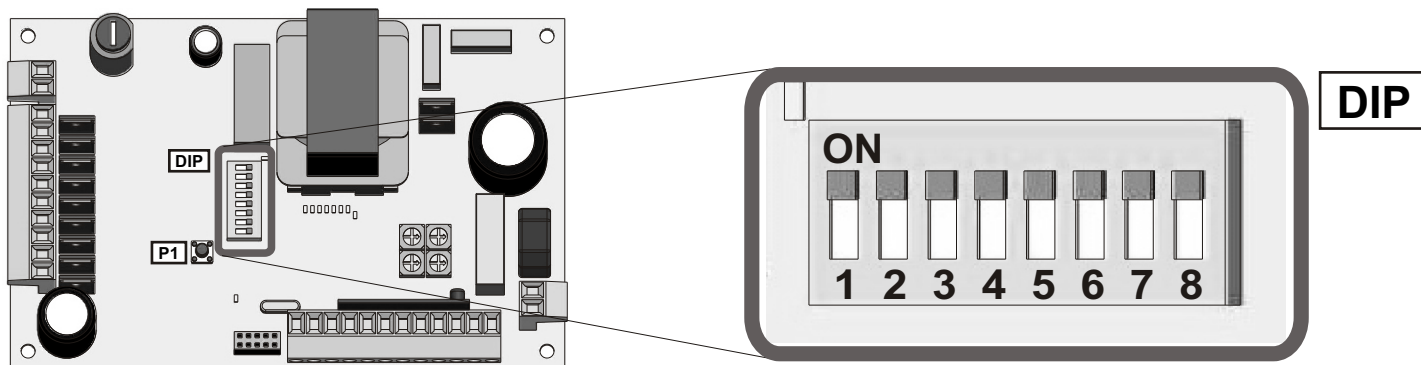
H) Colocar la logica de funcionamiento deseada segun la modalidad indicada en la pagina siguiente.



**Nota: el autoaprendimiento puede ser efectuado solo en logica automatica**



## **DIP-SWITCH (LOGICA DE FUNCIONAMIENTO)**



### **LOGICA MANUAL**

Un comando de start abre la cancela. Un segundo impulso durante la apertura se para el movimiento.  
Un comando de start durante el cierre invierte el movimiento.

### **LOGICA DE SEGURIDAD**

Un comando de start abre la cancela. Un segundo impulso durante la apertura invierte el movimiento.  
Un comando de start durante el cierre invierte el movimiento.

### **LOGICA HOMBRE PRESENTE**

La cancela se abre hasta tanto que se mantenga el pulsante de apertura (bornes 1 y 4 de CN1); dejándolo la cancela se para.  
La cancela se cierra hasta que se tenga oprimido el pulsante pulsante conectado al start peatonal (bornes 3 y 4 de CN1); volviendolo a dejar la cancela se para. Para efectuar los ciclos completos de apertura y/o cierre hace falta tener constantemente oprimidos los relativos pulsantes.

### **LOGICA AUTOMATICA**

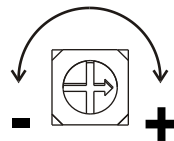
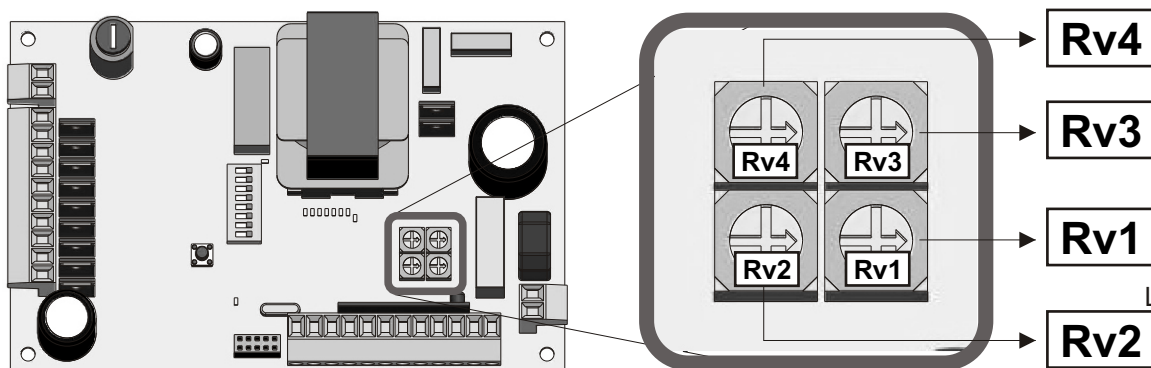
Un comando de start abre la cancela. Un segundo impulso durante la apertura no viene aceptado. Un comando durante la pausa no viene aceptado. Un comando durante el cierre invierte el movimiento.

DIP	POSICION	COLOCACION DIP6 Y DIP7 PARA SELECCIONAR LA LOGICA DE FUNCIONAMIENTO
6 / 7	ON / ON	Posicion para seleccionar la logica de funcionamiento: <b>MANUALE</b>
6 / 7	ON / OFF	Posicion para seleccionar la logica de funcionamiento: <b>DE SEGURIDAD</b>
6 / 7	OFF / ON	Posicion para seleccionar la logica de funcionamiento: <b>HOMBRE PRESENTE</b>
6 / 7	OFF / OFF	Posicion para seleccionar la logica de funcionamiento: <b>AUTOMATICA</b>





## **REGOLACIONES TRIMMER**



**NOTA:**  
ROTANDO LOS  
TRIMMER  
EN SENTIDO HORARIO  
LOS TIEMPOS / VALORES  
AUMENTAN

### **Rv1 REGULACION SENSIBILIDAD DEL SENSOR AMPEROMETRICO (antiaplastamiento)**

La regulacion debe ser efectuada en modo de no crear peligro de aplastamiento a personas o cosas de cualquier modo, teniendo en cuenta de las normativas vigentes en materia.

Posizione "+" = Maximo empuje (sensibilidad baja)

Posizione "-" = Minimo empuje (sensibilidad alta)

### **Rv2 REGULACION VELOCIDAD MOTOR**

Este trimmer permite de regular la velocidad de los motoreductores. Además SOLO durante la fase de autoprogramacion permite regular ya sea la velocidad de las antas durante la programacion de la tarjeta, como la desaceleracion. La regulacion debe ser efectuada en modo de no crear peligros de aplastamiento de personas o cosas y de todas maneras, teniendo cuenta de las normativas vigentes en materia.

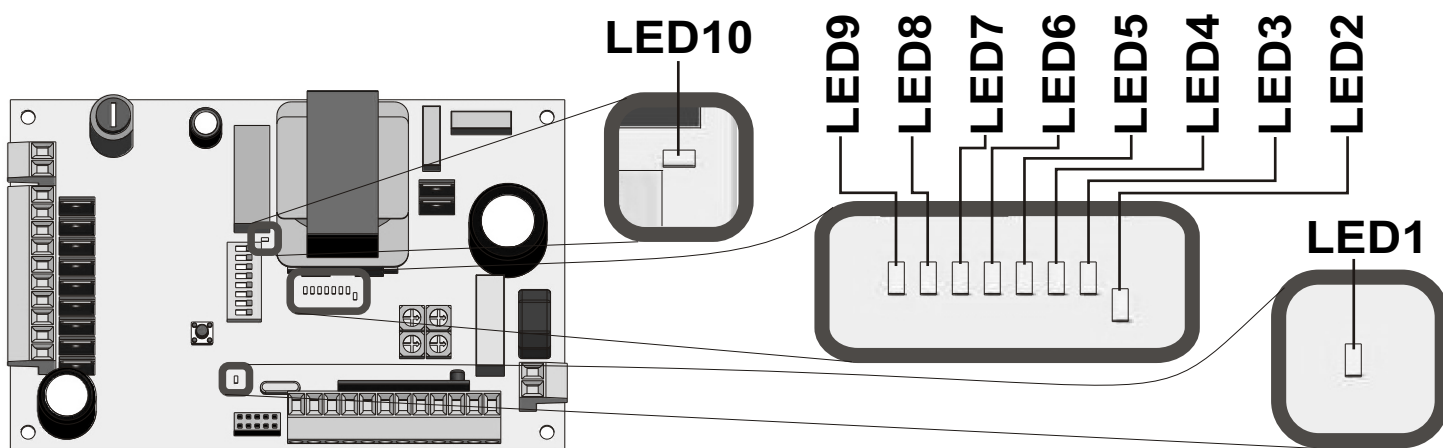
### **Rv3 REGULACION RETARDO ANTA EN CIERRE**

Este trimmer permite de regular el desfase en cierre de las antas de 0 a 12 segundos.

### **Rv4 REGULACION TIEMPO DE PAUSA**

Este trimmer permite la regulacion lineal del tiempo de pausa de 0 a 120 segundos.

## **DESCRIPCION DE LOS LED**



**LED1: Programacion transmisores y autoprogramacion.** Se enciende en la fase de programacion de los transmisores y en la fase de autoprogramacion de los tiempos de trabajo. Señala además el absorbimiento anómalo de los motores o de la ruptura Mosfet.

**LED2: Fococelula.** Debe ser generalmente encendido, se apaga cuando la fotocelula viene oscurecida.

**LED3: Start.** Debe ser generalmente apagado, si enciende cuando viene dado un comando de apertura.

**LED4: Stop.** Debe ser generalmente encendido, se apagacuando viene dado un comando de stop.

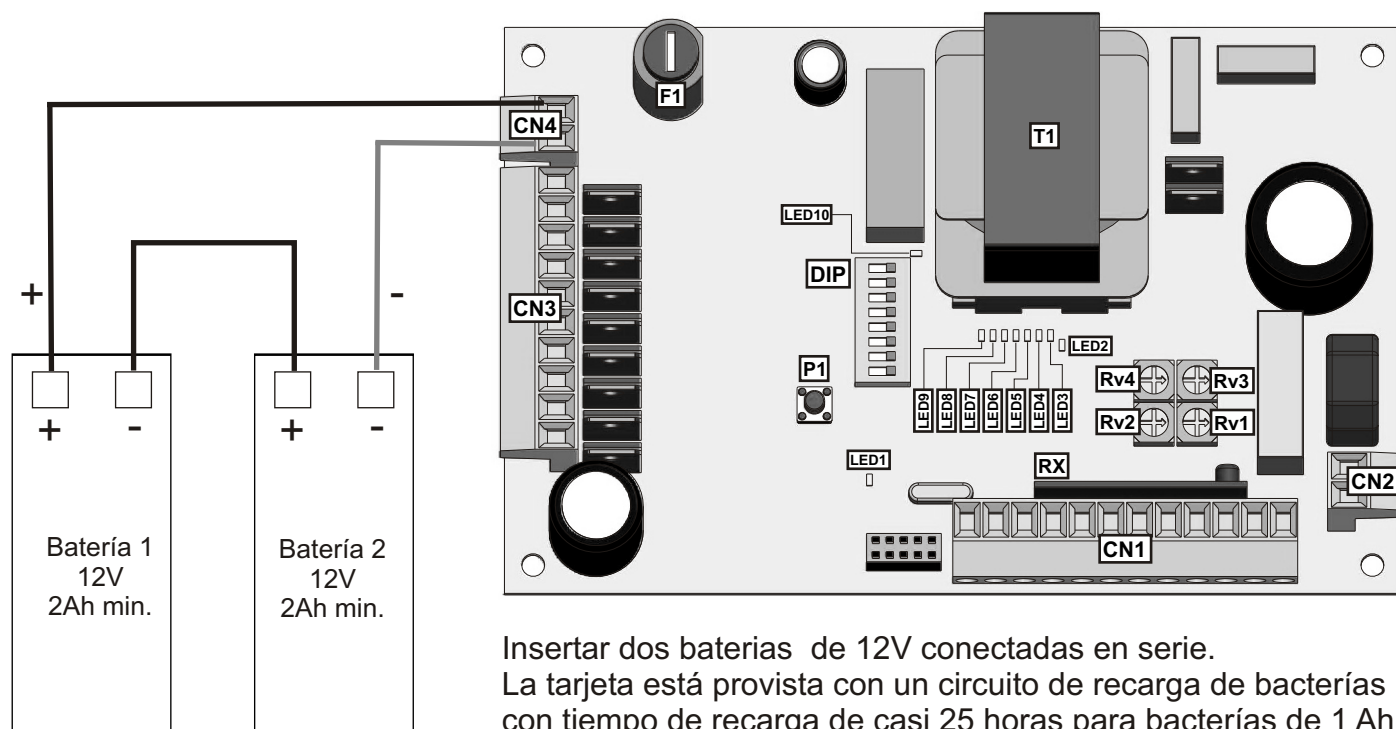
**LED5: Start peatonal. Debe ser generalmente apagado,** se enciende cuando viene dado un comando de apertura peatonal.

**LED6 e LED7: Final de carrera apertura y cierre motor 1.** Debe ser generalmente encendido, si apaga cuando vienen activados los finales de carrera del motor 1.

**LED8 e LED9: Final de carrera apertura y cierre motor 2.** Debe ser generalmente encendido, se apaga cuando vienen activados los finales de carrera del motor 2.

**LED10: Alimentacion.** Si enciende cuando la central de comando esta funcionando.

# CONEXION BATERIAS



## INDICACIONES ALARMA

La secuencia de relampagueos, intervalados de una pausa de 2 segundos, es mostrada ya sea en la lampara (por alrededor de 45 segundos ), ya sea en la lampara espia (hasta un nuevo START).

Numero relampagueos	Tipo de alarma
2	Fotocelula
3	Fotocelula en apertura

Numero relampagueos	Tipo de alarmas
4	Autotest fotocellula
5	Stop

## SEÑALIZACIONES ALARMAS

1. Absorbimiento anómalo de los motores o rotura Mosfet (viene menos la seguridad antiaplastamiento).

El Led L1 relampaguea velozmente.

Para reestablecer el funcionamiento de la tarjeta es necesario quitar la alimentación. En caso de rotura Mosfetlas alarmas no son anulables por tanto, necesita sustituir la tarjeta .

2. Alarmas autotest fotocelula. Es necesario oprimir el STOP. Si la alarma continua , o si es necesario sustituir la fotocelula.

## MANTENIMIENTO

Periodicamente, en funcion del numero de maniobras y del tipo de cancelas, es oportuno proveer, dado el caso que la cancela haya modificado los roces y no funciona , a la reprogramcion de los tiempos de aprendizaje sobre la tarjeta electronica.



## **RESOLUCION DE LOS PROBLEMAS**

### **Sugerencias**

**Asegurarse que todos los LED de seguridad esten activados**  
**Todos los contactos N.C. No usados deben ser puenteados**

<b>Problema encontrado</b>	<b>Posible Causa</b>	<b>Soluciones</b>
El motor no responde a algun comando de start	a.) Falta un puenteo sobre uno de las conexiones N.C. b.) Fusible quemado	a.) Controllar las conexiones o los puenteos sobre las conexiones 2/10 sobre Cn2, 5/10 sobre Cn1 b.) Sustituir el fusible quemado sobre la tarjeta
La cancela no se mueve mientras el motor funciona	a.) El motor esta en posicion de desbloqueo b.) La friccion electronica no esta regulada correctamente c.) Hay un obstaculo	a.) Rebloquear el motor b.) Regular la friccion electronica usando los trimmer Rv1 y Rv2 c.) Remover el obstaculo
La cancela no alcanza la posicion completa de apertura y cierre	a.) Erronea regulacion del final de carrera b.) Error de programacion (pag 57) c.) La cancela esta bloqueado por un obstaculo d.) Las medidas de los enganches son inadecuados	a.) Regular final de carrera b.) Repetir programacion como en pag 57 c.) Remover obstaculo d.) Controlar la medida de los enganches siguiendo el manual de instalacion
La cancela se abre pero no cierra	a.) Las conexiones de las fotocelulas 2/10 y 5/10 no estan cerradas	a.) Controlar el LED o los puentes
La cancela no se cierra automaticamente	a.) El tiempo de pausa es demasiado elevado	a.) Regular el tiempo de pausa usando el Trimmer Rv4

**N.B.**

Cada vez que se haga una rectificacion resetear la tarjeta quitando la alimentacion por 10 segundos y despues reestablecerla.



## **ADVERTENCIAS Y GARANTIA**

### **ADVERTENCIAS**

La instalación eléctrica y la selección de la lógica de funcionamiento deben ser de acuerdo con las normativas vigentes. Prever en cada un interruptor diferencial de 16A y umbral 0,030A. Tener separados los cables de potencia (motor, alimentación) de aquellos de comando (pulsantes, fotocélulas, radio ecc.). Para evitar interferencias es preferible prever y utilizar dos fundas separadas.

### **RECAMBIOS**

Los pedidos de piezas de recambio deben provenir en:

**SEA s.r.l. - Zona Ind.le, 64020 S.ATTO - Teramo - Italia**

### **DESTINACION DE USO.**

El aparato electrónico 23001135 ha sido proyectado para ser utilizado exclusivamente como aparato de gestión para el automatismo de cancelas corredizas, abatible, puertas seccionales, puertas basculantes, barreras.

### **SEGURIDAD Y COMPTIBILIDAD AMBIENTAL**

Se recomienda de no desperdiciar en el ambiente los materiales de embalajes de producto y/o circuitos.



#### **CORRECTA ELIMINACION DEL PRODUCTO (desechos eléctricos y electrónicos)**

(Aplicables en países de la Unión Europea y en aquellos con sistema de recolección diferenciada)

La marca reportada en el producto o sobre su documentación indica que el producto no debe ser recogido con otros desechos domésticos al terminar el ciclo de vida. Para evitar eventuales daños al ambiente o a la salud causada de la inoportuna recolección de desechos., Se invita al uso de otros tipos de desechos y a reciclarlo en manera responsable para favorecer el reutilizo sostenible de los recursos naturales.

Los usuarios domésticos están invitados a ir al revendedor donde fue adquirido el producto o la oficina local que está predispuesta para cualquier información referente a la recogida diferenciada y al reciclaje de este tipo de producto.

### **ALMACENAMIENTO**

<b>TEMPERATURA DE ALMACENAJE</b>			
<b>T<sub>min</sub></b>	<b>T<sub>Max</sub></b>	<b>Umidità<sub>min</sub></b>	<b>Umidità<sub>Max</sub></b>
- 40°C	+ 85°C	5% non condensante	90% non condensante

La movimentación del producto debe ser efectuada con medios idóneos.

### **PUESTA FUERA DE SERVICIO Y MANTENIMIENTO**

La desinstalación y/o puesta fuera de servicio y/o mantenimiento del aparato electrónico 23001135 debe ser efectuada solo y exclusivamente por personal adiestrado y experto.

### **LIMITI DI GARANZIA**

La garantía del módulo del aparato electrónico 23001135, es de 24 meses a partir de la fecha impresa en el producto.

Este último será reconocido en garantía si no presenta daños debido a un uso impropio o a cualquier modificación o maltrato.

La garantía es válida solo para el comprador original.

**N.B. EL CONSTRUCTOR NO PUEDE CONSIDERARSE RESPONSABLE POR EVENTUALES DAÑOS CAUSADOS POR USOS INPROPIOS, ERRONEOS E IRRACIONALES.**

---

La SEA se reserva el derecho de aportar las modificaciones o variaciones que retenga oportunas a los propios productos y/o al presente manual sin algún obbligo de preaviso..

---



## CONDIZIONE DI VENDITA

**EFFICACIA DELLE PRESENTI CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA:** Le presenti condizioni generali di vendita si applicano a tutti gli ordini indirizzati a SEA s.r.l. Tutte le vendite fatte da SEA ai clienti sono regolate secondo le presenti condizioni di vendita che costituiscono parte integrante del contratto di vendita ed annullano ogni clausola contraria o pattuizioni particolari presenti nell'ordine o in altro documento proveniente dall'acquirente (cliente)

**AVVERTENZE GENERALI** Gli impianti di automazioni porte e cancelli vanno realizzati esclusivamente con componenti SEA, salvo accordi specifici. L'inosservanza delle norme di sicurezza vigenti (Norm. EUROPEE EN 12453 - EN 12445 e altro) e di buona tecnica esclude la SEA da ogni responsabilità. La SEA non risponde del mancato rispetto della corretta e sicura installazione secondo le norme.

**1) PROPOSTA D'ORDINE** La proposta d'ordine si intenderà accettata solo dopo la sua approvazione da parte della SEA. Conseguenza della sua sottoscrizione, l'acquirente sarà vincolato alla stipula di un contratto d'acquisto, secondo quanto contenuto nella stessa proposta d'ordine e nelle presenti condizioni di vendita. Viceversa, la mancata comunicazione all'acquirente dell'approvazione della proposta d'ordine, non comporta la sua automatica accettazione da parte della SEA.

**2) VALIDITÀ OFFERTA** Le offerte proposte dalla SEA o dalla sua struttura commerciale periferica, avranno una validità di 30 giorni solari, salvo diversa comunicazione in merito.

**3) PREZZI** I prezzi della proposta d'ordine sono quelli del listino in vigore alla data della redazione della stessa. Gli sconti applicati dalla struttura commerciale periferica della SEA si intenderanno validi solo dopo la loro accettazione da parte della SEA. I prezzi si intendono per merce resa franco ns. stabilimento in Teramo, esclusi IVA ed imballaggi speciali. La SEA si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento il listino, dando opportuno preavviso alla rete di vendita.

**4) PAGAMENTI** Le forme di pagamento ammesse sono quelle comunicate o accettate di volta in volta dalla SEA. Il tasso di interesse sul ritardo da pagamento è del 1,5% mensile e comunque non oltre il tasso massimo legalmente consentito.

**5) CONSEGNA** La consegna avverrà indicativamente ma non tassativamente entro 30 giorni lavorativi dalla data di ricezione dell'ordine, salvo diverse comunicazioni in merito. Il trasporto degli articoli venduti sarà effettuato a spese ed a rischio dell'acquirente. La SEA si libera dall'obbligo della consegna rimettendo la merce al vettore, sia esso scelto dalla SEA oppure dall'acquirente. Eventuali smarrimenti e/o danneggiamenti della merce dovuti al trasporto, sono a carico dell'acquirente.

**6) RECLAMI** Eventuali reclami e/o contestazioni dovranno pervenire alla SEA entro 8 giorni solari dalla ricezione della merce, supportati da idonei documenti provanti la loro veridicità.

**7) FORNITURA** L'ordine in oggetto viene assunto da SEA senza alcun impegno e subordinatamente alle possibilità di approvvigionamento delle materie prime occorrenti alla produzione; eventuali mancate esecuzioni totali o parziali non possono dar luogo a reclami e riserve per danni. La fornitura SEA è strettamente limitata alla sola merce di sua produzione, esclusi il montaggio, l'installazione ed il collaudo. La SEA declina pertanto ogni responsabilità per danni che dovessero derivare, anche a terzi, dall'inosservanza delle norme di sicurezza e della buona regola d'arte nelle fasi dell'installazione e dell'impiego dei prodotti venduti.

### **8) GARANZIA**

**SILVER:** Le parti meccaniche degli operatori rientranti in tale categoria sono garantite per 24 mesi dalla data di fabbricazione riportata sull'operatore.

**GOLD:** Le parti meccaniche degli operatori rientranti in tale categoria sono garantite per 36 mesi dalla data di fabbricazione riportata sull'operatore.

**PLATINUM:** Le parti meccaniche degli operatori rientranti in tale categoria sono garantite per 36 mesi dalla data di fabbricazione riportata sull'operatore. La garanzia di base (36 mesi) sarà estesa per ulteriori 24 mesi (fino ad un totale di 60 mesi) qualora venga acquistato il certificato di garanzie che dovrà essere compilato e rispedito alla SEA s.r.l. entro 60 giorni dall'acquisto. L'elettronica e le centrali di comando sono garantite per 24 mesi dalla data di fabbricazione. Nell'eventualità di difettosità del prodotto, la SEA si impegna alla sua sostituzione gratuita oppure alla sua riparazione, previa restituzione al proprio centro di riparazione. La definizione di stato di garanzia è ad insindacabile giudizio della SEA. I pezzi sostitutivi restano di proprietà della SEA. In modo vincolante, il materiale dell'acquirente ritenuto in garanzia deve essere spedito al centro di riparazione della SEA in porto franco e sarà rispedito dalla SEA in porto assegnato. La garanzia non si estende alla manodopera eventualmente accorsa. I difetti riconosciuti non produrranno alcuna responsabilità e/o richiesta di danni, di qualsiasi natura essi siano, da parte dell'acquirente nei riguardi della SEA. La garanzia non è in ogni caso riconosciuta qualora sia stata apportata alla merce qualsivoglia modifica, oppure vi sia stato un uso improprio, oppure si sia in presenza di una qualsivoglia sua manomissione o di un montaggio non corretto, oppure se sia stata rimossa l'etichetta apposta dal produttore comprensiva del marchio SEA registrato n° 804888. La garanzia non è inoltre valida nel caso la merce SEA sia stata in parte o in toto accoppiata a componenti meccanici e/o elettronici non originali, ed in particolare in assenza di una specifica autorizzazione in merito, ed inoltre nel caso in cui l'acquirente non sia in regola con i pagamenti. La garanzia non comprende danni derivati dal trasporto, materiale di consumo, avarie dovute al mancato rispetto delle specifiche prestazionali dei prodotti indicate nel listino. Non è riconosciuto alcun indennizzo durante il tempo di riparazione e/o sostituzione della merce in garanzia. La SEA declina ogni responsabilità per danni a cose o persone derivanti dall'inosservanza delle norme di sicurezza e della non conforme installazione o dall'impiego errato dei prodotti venduti. La riparazione dei prodotti in garanzia e fuori garanzia è subordinata al rispetto delle procedure comunicate da SEA.

**9) RISERVATO DOMINIO** Sulla merce venduta è valida la clausola del riservato dominio, della quale la SEA deciderà autonomamente se avvalersi o meno, in virtù della quale l'acquirente acquisisce la proprietà della merce, solo dopo che il suo pagamento sia stato completamente effettuato.

**10) FORO COMPETENTE** Per qualsiasi controversia avente per oggetto l'applicazione di questo contratto, viene eletto competente il Foro di Teramo. La lingua valida nell'interpretazione di cataloghi, manuali di installazione, condizioni di vendita o altro è quella italiana. La SEA si riserva la facoltà di apportare modifiche tecniche atte a migliorare i propri prodotti, presenti o meno in questo Listino, in qualsiasi momento senza preavviso. La SEA declina ogni responsabilità derivante da possibili inesattezze contenute nel presente listino, derivanti da errori di stampa e/o trascrizione. Il presente Listino annulla e sostituisce quelli precedenti. L'acquirente ai sensi della legge 196/2003 (codice privacy) acconsente all'inserimento dei propri dati personali derivanti dal presente contratto negli archivi informatici e cartacei della SEA s.r.l. al loro trattamento per motivi commerciali ed amministrativi.

**Diritti di proprietà industriale:** il cliente, con l'acquisto, accetta le presenti condizioni di vendita e riconosce in capo a SEA la titolarità esclusiva del marchio internazionale SEA registrato n. 804888 apposto sulle etichette dei prodotti e/o sui manuali e/o su ogni altra documentazione, e si impegna ad utilizzare il medesimo nella propria attività di rivendita e/o installazione secondo modalità che non ne riducano in alcun modo i diritti, a non rimuovere, sostituire o alterare marchi o altri segni distintivi di qualsiasi genere apposti ai prodotti. E' vietata ogni forma di riproduzione o utilizzo del marchio SEA e di ogni altro segno distintivo presente sui prodotti, salvo autorizzazione scritta di SEA s.r.l.



## TERMS OF SALE

**EFFICACY OF THE FOLLOWING TERMS OF SALE:** The following general terms of sale shall be applied to all orders sent to SEA srl. All sales made by SEA to all customers are made under the prescription of this terms of sales which are integral part of the sale contract and cancel and substitute all opposed clauses or specific negotiations present in the order or in other documents received from the buyer.

**GENERAL NOTICE** The gate automation systems must be assembled exclusively with SEA components, unless specific agreements apply. Non-compliance with the applicable safety standards (European Standards EN 12453 EN12445 and others) and with good installation practice releases SEA from any responsibilities. SEA shall not be held responsible for any failure to execute a correct and safe installation under the above mentioned standards.

**1) PROPOSED ORDER** The proposed order shall be accepted only prior SEA approval of it. By signing the proposed order, the Buyer shall be bound to enter a purchase agreement, according to the specifications stated in the proposed order and always under those Terms of sale. On the other hand, failure to notify the Buyer of said approval must not be construed as automatic acceptance on the part of SEA.

**2) PERIOD OF THE OFFER** The offer proposed by SEA or by its branch sales department shall be valid for 30 solar days, unless otherwise notified.

**3) PRICING** The prices in the proposed order are quoted from the Price List which is valid on the date the order was issued. The discounts granted by the branch sales department of SEA shall apply only prior to acceptance on the part of SEA. The prices are for merchandise delivered ex-works from the SEA establishment in Teramo, not including VAT and special packaging. SEA reserves the right to change at any time this price list, providing timely notice to the sales network.

**4) PAYMENTS** The accepted forms of payment are each time notified or approved by SEA. The interest rate on delay in payment shall be 1.5% every month but anyway shall not be higher than the max. interest rate legally permitted.

**5) DELIVERY** Delivery shall take place, approximately and not peremptorily, within 30 working days from the date of receipt of the order, unless otherwise notified. Transport of the goods sold shall be at Buyer's cost and risk. SEA shall not bear the costs of delivery giving the goods to the carrier, as chosen either by SEA or by the Buyer. Any loss and/or damage of the goods during transport, are at Buyer's cost.

**6) COMPLAINTS** Any complaints and/or claims shall be sent to SEA within 8 solar days from receipt of the goods, proved by adequate supporting documents as to their truthfulness.

**7) SUPPLY** The concerning order will be accepted by SEA without any engagement and subordinately to the possibility to get its supplies of raw material which is necessary for the production; Eventual completely or partially unsuccessful executions cannot be reason for complains or reservations for damage. SEA supply is strictly limited to the goods of its manufacturing, not including assembly, installation and testing. SEA, therefore, disclaims any responsibility for damage deriving, also to third parties, from noncompliance of safety standards and good practice during installation and use of the purchased products.

### **8) WARRANTY.**

**SILVER:** The mechanical components of the operators belonging to this line are guaranteed for 24 months from the date of manufacturing written on the operator.

**GOLD:** The mechanical components of the operators belonging to this line are guaranteed for 36 months from the date of manufacturing written on the operator.

**PLATINUM:** The mechanical components of the operators belonging to this line are guaranteed for 36 months from the date of manufacturing written on the operator. The base warranty (36 months) will be extended for further 24 months (up to a total of 60 months) when it is acquired the certificate of warranty which will be filled in and sent to SEA s.r.l. within 30 days from the purchase date. The electronic devices and the systems of command are guaranteed for 24 months from the date of manufacturing. In case of defective product, SEA undertakes to replace free of charge or to repair the goods provided that they are returned to SEA repair centre.

The definition of warranty status is by unquestionable assessment of SEA. The replaced parts shall remain propriety of SEA. Binding upon the parties, the material held in warranty by the Buyer, must be sent back to SEA repair centre with fees prepaid, and shall be dispatched by SEA with carriage forward. The warranty shall not cover any required labour activities. The recognized defects, whatever their nature, shall not produce any responsibility and/or damage claim on the part of the Buyer against SEA. The guarantee is in no case recognized if changes are made to the goods, or in the case of improper use, or in the case of tampering or improper installation, or if the product label of the manufacturer with the registered SEA trademark n° 804888 has been removed. Furthermore, the warranty shall not apply if SEA products are partly or completely coupled with non-original mechanical and/or electronic components, and in particular, without a specific relevant authorization, and if the Buyer is not making regular payments. The warranty shall not cover damage caused by transport, expendable material, faults due to non-conformity with performance specifications of the products shown in the price list. No indemnification is granted during repairing and/or replacing of the goods in warranty. SEA disclaims any responsibility for damage to objects and persons deriving from non-compliance with safety standards, installation instructions or use of sold goods. The repairs of products in warranty and out of warranty is accepted only if the procedure of SEA are fully respected by the customer.

**9) RESERVED DOMAIN** A clause of reserved domain applies to the sold goods; SEA shall decide autonomously whether to make use of it or not, whereby the Buyer acquires the property of the goods only after full payment of the invoice.

**10) COMPETENT COURT OF LAW** In case of disputes arising from the application of the agreement, the competent court of law is the tribunal of Teramo. The official language for the interpretation of the catalogue, the manuals, the terms of sale and any other is the Italian language. SEA reserves the faculty to make technical changes to improve its own products, which are and are not included in this price list at any moment and without notice.

SEA declines any responsibility due to possible mistakes contained inside the present price list caused by printing and/or copying. The present price list cancels and substitutes the previous ones. The Buyer, according to the law No. 196/2003 (privacy code) consents to put his personal data, deriving from the present contract, in SEA archives and electronic files, and he also gives his consent to their treatment for commercial and administrative purposes.

**Industrial ownership rights:** with the purchase, the buyer accepts in full the present Terms of Sale and recognizes that SEA has the exclusive legal ownership of the registered SEA International trademark n° 804888 which is attached on each products label, and/or on manuals, packaging and/or in any other documentation, and he will commit himself to use it in its marketing and/or installation activity in a way which does not reduce the value of these rights; he won't also remove, replace or modify the trademark or any other particularity from the products. Any kind of replication or use of SEA brand is forbidden as well as of any change of signs-brands on the products, unless preventive and expressed authorization by SEA.



**Dichiarazione di conformità**  
**Declaration of Conformity**

La SEA s.r.l. dichiara sotto la propria responsabilità e, se applicabile, del suo rappresentante autorizzato che il prodotto:

*SEA srl declares under its proper responsibility and, if applicable, under the responsibility of its authorised representative that the product:*

<b>Descrizione / Description</b>	<b>Modello / Model</b>	<b>Marca / Trademark</b>
Centrale di controllo Gate2 24V Plus	23001135	SEA
<i>Gate2 24V Plus Control Unit</i>	<i>23001135</i>	<i>SEA</i>

è conforme a tutte le norme tecniche relative al prodotto entro il campo di applicabilità delle Direttive Comunitarie 2006/95/CE, 2004/108/CE e 99/5/CEE:

*satisfies all the technical regulations applicable to the product within the scope of Council Directives 2006/95/CE, 2004/108/CE and 99/5/CEE:*

EN 61000-6-3 (2007)

EN 61000-6-2 (2005)

EN 60335-1 (2002) + A1 (2004) + A2 (2006) + A11 (2004) + A12 (2006)

EN 50366 (2003) + A1 (2006)

EN 55014-1 (2006)

**COSTRUTTORE o RAPPRESENTANTE AUTORIZZATO:**  
**MANUFACTURER or AUTHORISED REPRESENTATIVE:**

SEAS.r.l.  
DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Zona industriale 64020 S.ATTO Teramo - (ITALY)  
Tel. 0861 588341 r.a. Fax 0861 588344  
[Http://www.seateam.com](http://www.seateam.com)

I test sul prodotto sono stati effettuati in configurazione standard e in riferimento alle norme specifiche per la sua classe d'utilizzo.

*The products have been tested in standard configuration and with reference to the special norms concerning the classe of use.*

(Luogo, data di emissione)  
(Place, date of issue)  
07/01/2009

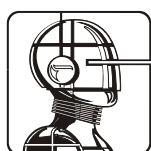
L'Amministratore  
The Administrator  
Ennio Di Saverio  









**SEA<sup>®</sup>**

Sistemi Elettronici  
di Apertura Porte e Cancelli  
International registered trademark n. 804888



**SEA s.r.l.**  
**Zona Ind.le S. Atto - 64020 S. Nicolò a Tordino (TE)**  
**Tel. 0861.588341 - Fax 0861.588344**

**[www.seateam.com](http://www.seateam.com)**

**e-mail: [seacom@seateam.com](mailto:seacom@seateam.com)**